

ৱম্‌ক্‌ত্‌গি দ্‌ৱ্‌জ্‌ Z

(evsj v)

فضيلة الصيام

[باللغة البنغالية]

mSkj b : Avāj knx` Avāj ingvb

māúv` bv : KvDmvi web Lwj`

I tpe Mšbv : Avej Kvj vg AvRv`

Bmj vg cPvi ejtiv, ivel qv, wi qv`
المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة

islamhouse.com

ৱম্‌ক্‌ত্‌গি দ্‌ৱ্‌জ্‌ Z

igRvb gvṭmi dṭRj Z Avtj vPbv Kivi ci Gevi ৱmqvg ev tivRv ivLvi dṭRj Z māúKAvtj vPbv Ki tZ hw'Q |

ৱmqvg cvj tbi dṭRj Z mgr :

GK. Avj ৱi ৱbṭRi mvṭ_ ৱmqvtgi māúKAvtj Yv:

Ggwbfvṭe ৱZwb mKj Bev` Z-ep` ৱM ṭ_ṭK ৱmqvgṭK Avj v`v ghPv ৱ tqtQb | thgb ৱZwb GK nṭ ṭm Kz ৱmṭZ etj b :—

gvbṭI i cāZw KvR Zvi ৱbṭRi Rb", ৱKŠ' ৱmqvg i ayAvgvi Rb", AwgB Zvi cāZ` vb ṭ`e | eYṭvq : gmvj g

G nṭm ṭviv Avgiv Abpveb Ki tZ cwī tbK Avgṭj i gvṭS ৱmqvg cvj tbi i"Zi Avj ৱi KvṭQ KZ tewk | ZvB mṭvwe Avev ūivqiv iv. hLb etj ৱQṭj b—

ṭn ivmj j ৱ ! AvgvṭK AwZ DĒg ṭKvb tbK Avgṭj i ৱbṭ`R ৱ b | ivmj j ৱ mvj ṭj-ṭj Avj vBṭn I qv mvj ṭj etj b : Zṭg ৱmqvg cvj b Ki tē | gṭb ti L Gi mgghPvi ṭKvb Avgj tbB | (bvmvqx)

ৱmqvtgi GZ ghPvi Kvi Y Kx Zv Avj ৱ iveṭj Avj wgb fvj Rvṭbb | Zṭe, Avgiv hv ṭ`wL Zv nj, ৱmqvg Ggb GKw Avgj hvṭZ ṭj vK ṭ`Lvṭbv fve _ṭK bv | ev`v I Avj ৱ ZvAvj vi ga`Kvi GKw AwZ ṭMvcb wel q | mvj vZ nR, RvKvZmn Ab"vb" Bev` Z-ep` ৱM ṭK Ki j Zv ṭ`Lv hvq | cwī Z`wM Ki tṭ I eṭv hvq | ৱKŠ' ৱmqvg cvj tṭ ṭj vK ṭ`Lvṭbv ev ṭkvbṭbvi fvebv _ṭK bv | dṭj ৱmqvtgi gṭa` GLj m ev Avj ৱi cāZ GKwbôZv ৱbṭFRvj I tewk _ṭK | thgb Avj ৱ etj b :—

Umqvg cvj bKvix Avgvi Rb`B cvbnvi I thŠbZv cwi nvi Kti | ō ZvB
umqvg cvj bKvix Avj ~~vai~~ mšrō e`ZxZ Ab` wKQj Avkv Kti bv|

β. webv unmvte cōZ` vb j vf:

wKŠ` Ab`vb` Bev` Z-ef` wM I mr KtgP cōZ` vb webv unmvte t` qv nq
bv| eis cōZ`KwU tbK Avgtj i cwi efZ`Avgj KvixK `k Y t`_tK
mvZ kZ Y chS-cōZ` vb t` qv nq| i vmj j ~~vai~~ mvj ~~vj-vē~~ Avj vBun I qv
mvj ~~vē~~ etj tQb :—

(. . .)
Ūgvbe mšrbi cōZwU tbK Avgtj i cōZ` vb `k t`_tK mvZ kZ Y chS-
eipx Kiv nq| Avj ~~vai~~ ZvAvj v etj b—wKŠ` umqvtgi wēl qUv wfbō tKbbv
umqvg i ayAvgvi Rb` AwgB Zvi cōZ` vb t` e|ō eYōvq : gmnj g
mviv Rvntbi meRw³gvb cōZcvj K Avj ~~vai~~ wbtRB hLb Gi cj`vi
t`_teb ZLb wK cwi gvY t`_teb ? Bgvv Avl Rvqx i . G nwi tmi e`vL`vq
etj tQb, Avj ~~vai~~ th umqvg Av`vq KvixK cōZ` vb t`_teb Zv gvcv nte
bv, I Rb Kiv nte bv|

wZb. umqvg Xvj I Kcōwē t`_tK mj qv:

umqvg cvj tbi gva`tg i vmj j ~~vai~~ mvj ~~vj-vē~~ Avj vBun I qv mvj ~~vē~~ Kz-cōwē
t`_tK tetP _vKvi w`K wbt` Rbv w` tqtQb| wZwb etj tQb :—

!

tn hētkiv ! tZvgv` i gta` th mvg_`ivtL tm thb weevn Kti | tKbbv
weevn `wō I j ¾v`vbi mj qv t` q| Avi th weevni mvg_`ivtL bv tm
thb umqvg cvj b Kti | Kvi Y GUv Zvi i qv KeP| (tevLwi I gmnj g)
Ggubfvte umqvg mKj Akj-Zv I Ab`R K_v I KvR t`_tK weiz
ivtL| i vmj j ~~vai~~ mvj ~~vj-vē~~ Avj vBun I qv mvj ~~vē~~ etj tQb :—

umqvg nj Xvj | mZivs tZvgv` i gta` th umqvg cvj b Kite tm thb
Akj- AvPiY I tkvi tMvj t`_tK weiz _vtK| hw` Zvi mv`_tKD SMov
weev` wKsev gvivgwi tZ wj B ntZ Pvq Zte ZvtK etj t`_te Awg umqvg
cvj bKvix| eYōvq : gmnj g
umqvg cvj bKvix thgub wbtRi Aš+tK wqšY Kti _vtK tZgub mKj
Akj- AvPiY, SMov-weev` , Ab`R K_v I KvR t`_tK wbtRi mKj A½-
cZ`½tK tndvRZ Kite|

Pvi . umqvg Rvnbwg t`_tK euPvi Xvj :

thgb nwi tm GtmtQ—

umqvg nj Xvj I Rvnbwtgi Av_b t`_tK euPvi gReZ` Mq (Avg`)
tevLwi I gmnj tgi nwi tm GtmtQ—

Ōth e`w³ GKw`b Avj ~~vai~~ ct_ umqvg cvj b Kite Avj ~~vai~~ Zvi t`_tK
RvnbwtK GK Lwid (mEi eQtii) `j tZ; mwi tq t`_teb|ō eYōvq:
gmnj g
Djvgvtq tKivg etj tQb, Avj ~~vai~~ ct_ umqvg cvj tbi A_`nj : i ay
Avj ~~vai~~ mšrō AR`bi Rb` umqvg cvj b Kiv| Ggubfvte Avj ~~vai~~ ZvAvj v

eU wmqvg cvj bKviXtK Rvnbwug t_tK gy³ w`tq _vtKb| thgb nww`tm GtmtQ—

BdZvtii mgq Avj ~~va~~ iveYj Avj wgb eU tjvKtK Rvnbwug t_tK gy³ w`tq _vtKb| Avi GUv igRvtbi cOZ ivtZ| eY⁰vq : Avng`

cuP. wmqvg nj RvbwZ j vtfi c_:

nww`tm GtmtQ—

Avejvqviv iv. t_tK ewYZ th wZwb etj b Awg ivmj j ~~va~~ mvj ~~vjv~~ Avj vBun I qv mvj ~~vg~~ -tK ej j vg, tn Avj ~~va~~ i vmj , AvgvtK Ggb GKwU KvtrI wbt`R w`b hvi Oviv Awg j vfevb ntZ cwii | wZwb etj b : Zwg wmqvg cvj b KiTe| tKbbv, Gi mgK⁹ tKvb KvR tbB| eY⁰vq : bvmwq

Avj ~~va~~ mšto AR⁰ I Rvnbwug t_tK gy³ j vtfi Rb` wmqvtgi mvt_ tKvb Avgtj i Zj bv nq bv| wmqvg cvj bKviXt` i Dci Avj ~~va~~ AbjM⁰ni AvtiKwU `pvš-nj wZwb wmqvg cvj bKviXt` i Rb` RvbwZ GKwU `iRv wbow` Kti t`b| th `iRv w`tq wmqvg cvj bKvixiv Ovov Ab` tKD cOek KiTe bv| i vmj j ~~va~~ mvj ~~vjv~~ Avj vBun I qv mvj ~~vg~~ etj tQb :—

RvbwZ GKwU `iRv itqtQ| hvi bvg iBqvb| tKqvgtZi w`b wmqvg cvj bKvixivB` i aytm `iRv w`tq cOek KiTe| Zvt` i Ovov Ab` tKD tm

`iRv w`tq cOek KitZ cviTe bv| tmw`b tNvlYv Kiv nTe, wmqvg cvj bKvixiv tKv_vq ? ZLb Zviv `wotq hvte tm `iRv w`tq cOek Kivi Rb`| hLb Zviv cOek KiTe `iRv eU Kti t`qv nTe dtj Zviv e`ZxZ Ab` tKD cOek KitZ cviTe bv| eY⁰vq : tevLwii I gnmj g Qq. wmqvg cvj bKvixi g⁹Li MÜ Avj ~~va~~ KvQ tgtkKi tPtq| DEg| bex Kwi g mvj ~~vjv~~ Avj vBun I qv mvj ~~vg~~ etj b :—

hvi nvtZ tgvn^{as} mvj ~~vjv~~ Avj vBun I qv mvj ~~vg~~ -Gi Rxeb tm mEvi kc_, wmqvg cvj bKvixi g⁹Li MÜ Avj ~~va~~ ZvAvj vi KvQ tgtkKi N⁹Y ntZI wcb| eY⁰vq : tevLwii I gnmj g| g⁹Li MÜ ej tZ tcU Lwjj _vKvi Kvi tY th MÜ Avtm tmUvtK eSvq| `wZ Acwi⁰vi _vKvi Kvi tY th MÜ tmUv bq|

mvZ. wmqvg BnKvj I ciKvtj i mvdjt`i gva`g| thgb nww`tm GtmtQ—

wmqvg cvj bKvixi Rb` `yU Avb` : GKwU nj BdZvtii mgq Ab`wU Zvi cOZcvj tKi mvt_ mv⁹vtZi mgq| eY⁰vq : tevLwii I gnmj g BdZvtii mgq Avb` nj G Kvi tY th wmqvg cY⁰Ki tZ cvij I Lvevi-`vevtii AbgwiZ cvlqv tMj| GUv ev`e m^{as}Z Avbt`i welq hv Avgvt`i mKtj i etS Avtm I Abyfe Kwi| Aciw`tK Avj ~~va~~ mvt_ mv⁹vtZi th Avb` Zv Abyfe Ki tZ Avgiv GLb bv cvitj I tKqvgtZi w`b cviv hvte| hLb mKj gvby| cKZct⁹ Avj ~~va~~ gLx_vKte| AvU. wmqvg tKqvgtZi w`b m^{as}wi k KiTe| nww`tm GtmtQ—

) :

∨

Avāj ~~wa~~ web Avgi t_#K ewYZ th, bex Kwi g mvj ~~vjv~~ Avj vBm I qv
 mvj ~~vg~~ etj tQb : ūmqvg I tKvi Avb tKqvgtZi w`b gvbtli Rb`
 Gfvte mpcwi k Ki te th, ūmqvg ej te tn cōZcvj K ! Avgw w`tbi tej v
 Zv#K cvbvnvi I thšbZv t_#K weiZ ti#LwQ| ZvB Zvi e`vcv#i Zūg
 Avgvi mpcwi k Kej Ki | tKvi Avb ej te tn cōZcvj K ! Avgw Zv#K
 iv#Z w`v t_#K weiZ ti#LwQ ZvB Zvi e`vcv#i Zūg Avgvi mpcwi k
 Kej Ki | wZwb etj b, AZtci Df#qi mpcwi k B Kej Kiv nte |
 eY#vq : Avg`
 bq. ūmqvg nj _bvn gvd I _bv#ni Kvddviv | ūmqvg nj AtbK _tj v
 tbK Avg#j i mgw | Avi tbK Avgj cvctK g#Q t`q | Avj ~~wa~~ ive#j
 Avj wgb etj b :—

(:)

ŪmrKg#Aek`B cvcmgn wgvwtq t`q | ō m#v ū` : 114
 eū nw`m i#tqtQ hv cōvY K#i th, tbK Avgj #K weifb#etQvU LvU cvc
 mg#ni Kvddviv wnt#te M#Y Kiv nq | A_# tbK Avg#j i Kvi #Y _bvn
 mgn Avj ~~wa~~ #lgv K#i t`b | thgb nw`m G#m#Q—

gvb | hLb cwi evi -cwi Rb, cōZ#ekx I ab-m#ú#`i Kvi #Y _bvn K#i
 tdtj ZLb mvj vZ, ūmqvg, m`Kv tm _bvn _tj v#K wgvwtq t`q | eY#vq :
 tevLwi I gmvj g
 Avi igRvb tZv _bvn gvd I wgvwtq t`qvi t#t# Avtiv tenk m#hvm
 w`tqtQ | nw`m G#m#Q—

Ūth igRvb gv#m Cgvb I BnwZmv#ei mv#_ ūmqvg cvj b Ki te Zvi
 AZ#Zi _bvn #lgv K#i t`qv nte | ō eY#vq : tevLwi I gmvj g

^

BnwZmv#ei A_#nj Avj ~~wa~~ c#l t_#K cvj`vi cvl qv hvte G`p weklm
 ti#L w#ōvi mv#_ mšōw#E Av`vq Kiv | nw`m Avtiv G#m#Q—

c#P I qv³ mvj vZ Gi ga`eZ#mgq I GK RgAv t_#K Aci RgAv |
 GK igRvb t_#K Aci igRv#bi ga`eZ#mgtqi g#` tm mKj cvc
 ntq hvq Zvi Kvddviv (cōq#ōE) wnt#te mvj vZ#K M#Y Kiv nq, hw`
 Kweiv _bvn t_#K tetP _vKv hvq | ūmqvg tQvU cvc _tj v#K wgvwtq t`q
 Avi Zvi ev Ki#j Kweiv _bvn gvd Kiv nq | Avj ~~wa~~ ZvAvj v etj b :—

)

(:

ŪtZvgv#`i #K hv w#tla Kiv ntqtQ Zvi g#` hv _i`Zi Zv n#Z weiZ
 _vK#j tZvgv#`i jN#Zi cvc _tj v #lgv K#i t`e | Ges tZvgv#`i
 m#š#bRbK `v#b c#ek Kive | m#v w#mv : 31
 G AvqvZ I nw`m`#Uv #viv cōwYZ nj Avj ~~wa~~ c#l t_#K th #lgv
 I qv`v Kiv ntqtQ Zv wZbwU kZ#mvtc#l |

cōg : igRv#bi ūmqvg cvj b Ki#Z nte Cgv#bi mv#_ | A_# Avj ~~wa~~
 cōZ I Zvi i v#j i cōZ Cgvb Ges ūmqvg th GKwU diR Bev`Z Gi
 cōZ weklm | ūmqvg cvj b Kvi#K Avj ~~wa~~ th mKj cvj`vi t`teb Zvi
 cōZ weklm ivLv |

wōZxq : ūmqvg cvj b Ki#Z nte BnwZmv#ei mv#_ | BnwZmve A_#nj
 Avj ~~wa~~ c#l t_#K ml que I cvj`v#i Avkv Kiv, Zv#K mšō Ki#ZB
 ūmqvg cvj b Kiv Avi ūmqvg#K tevSv g#b bv Kiv |

ZZxq : Kweiv _bvn t_#K `#i _vK#Z n#e| Kweiv _bvn H mKj
 cvctK ejv nq th_#jvi e`vcvti BnKvj xb kw_# + weavb t`qv ntqtQ,
 ciKvtj kw_# + tNvlYv itqtQ, A_ev Avj v#i I Zvi ivm#j i c#l t_#K
 jvbZ (AwfmauvZ) ev t#v#tai tNvlYv itqtQ| thgb, wkiK Kiv, m#
 Lvlqv, GwZ#gi m#u` AvZ#mvZ Kiv, e`w#Pvi Kiv, Rv`y#tUvbn, Ab`vq
 nZ`v, gvZv-wcZvi mv#_ `#e`envi, AvZ#qZvi m#u`K#Q`, wq_#v mv#l`,
 wq_#v gvgjv, gv`K tmeb, tauKvevR, wq_#v kc_, Acev` t`qv, wMeZ
 ev ci#`vl PPP, tPvMj #Lwii, mZ` tMvcb Kiv—BZ`w` |

tKvb ai#bi wmqvg G mKj d#Rj Z AR# Ki#Z cv#i :

th mKj d#Rj Z I mlqv#ei K_v GZ#lY Av#j vPbv Kiv nj Zv`i ayH
 e`w# jvf Kite th wbtav# kZ#e#j cvj b K#i wmqvg Av`vq Kite|

(1) wmqvg GKgv# Avj v#i Rb` Av`vq Ki#Z n#e| gvb# #K t`Lv#bv ev
 t#v#bt#v A_ev gvb#l i c#ksmv AR# wKsev `#`#i Dbn#Zi w#qt#Z wmqvg
 Av`vq Kite bv|

(2) wmqvg Av`vt#i t#l#l Avj v#i ivm#j i m#b# Ab#miY Ki#Z n#e|
 t#nwi, BdZvi, Zvive#n#m# mKj w#lq ivm#j i m#b# Ab#vqx Av`vq
 Ki#Z n#e|

(3) `i ayLvlqv-`vlqv I th#bvPvi t_#K w#iZ _vK#j h#_o n#e bv|
 wq_#v, ciwb`v, Ak#j-Zv, tauKvevR, SMov-w#ev` mn mKj c#Kvi
 A#a KvR n#Z w#iZ _vK#Z n#e| g# thgb Lvevi t_#K w#iZ _v#K,
 tZgwb#v#e tPvL w#iZ _vK#e Ab`vq `#o t_#K, Kvb w#iZ _vK#e
 Ab`R K_v I Mvb-evRbv t#v#v t_#K, ev w#iZ _vKe Ab`vq-Amr c#_
 Pjv t_#K|

wmqvg cvj #b g#vb D#l`k` GUvB th, wmqvg cvj bKvix kwiqt#Zi `#o#Z
 mKj c#Kvi Ab`vq I M#n# AvPvi-AvPiY t_#K w#tR#K t#dvRZ

Kite| AZGe wmqvg nj mKj fvj w#lq AR# I Ab`vq-M#n# KvR I
 K_v eR# Ab#xj #bi GKwU w#l#v#j q|
 ZvB#Zv t`Lv hvq i v#m#j Kwi g mvj v#v Avj vB#n I qv mvj v#v e#j #Qb :

0th wq_#v K_v I KvR Ges g#Z#v cwiZ`wM Ki#Z cv#j bv Zvi cvb#v#i
 eR#b Avj v#i tKvb c#q#Rb t#B|0 eY#vq : tevLwii
 wZwb Av#i v e#j #Qb :—

0A#bK wmqvg cvj bKvix Av#Q hviv Zv#`i wmqvg t_#K `i ay #lav I
 wccmv#v AR# K#i | Avevi A#bK mvj vZ Av`vqKvix Av#Q hviv Zv#`i
 mvj vZ t_#K `i ayivZ-RvMv jvf K#i _v#K|0 (G Qvov Avj v#i c#l t_#K
 tKvb c#Z`vb jvf K#i bv) | (Avng`)

mgv#B